

**Zmluva so sprostredkovateľom spracúvania osobných údajov**  
v súlade s nariadením EPaR EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

Názov: Stredná odborná škola obchodu a služieb, Nábrežie J. Kalinčiaka 1, Prievidza  
Právna forma: príspevková organizácia  
Adresa sídla: Nábrežie J. Kalinčiaka 1, 971 01 Prievidza  
IČO: 00158577  
štatutárny zástupca: Mgr. Darina Krčíková  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

Názov: PhDr. Pavol Revay  
Právna forma: SZČO  
Adresa sídla: 972 21 Nitr. Sučany 307  
IČO: 41 052 129  
Štatutárny zástupca: PhDr. Pavol Revay  
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

uzatvárajú podľa § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 18/2018 Z. z.") túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov v informačnom systéme mzdy a personalistika.

**ČL. II**  
**Predmet zmluvy**

Stredná odborná škola obchodu a služieb, Nábrežie J. Kalinčiaka 1, Prievidza je podľa § 31 zákona č. 18/2018 Z. z. prevádzkovateľom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme mzdy a personalistika.

Prevádzkovateľ týmto poveruje PhDr. Pavla Revaya spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa v informačnom systéme "mzdy a personalistika" ako informačného systému školy.

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Účel spracúvania osobných údajov je vymedzený zákonom o požiarnej ochrane.

**Čl. III**  
**Zoznam osobných údajov a okruh dotknutých osôb**

(1) Zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania:

Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje o zamestnancoch za účelom školenia požiarnej ochrany na základe uzatvorenej zmluvy.

- a) Titl., meno a priezvisko
- b) Dátum narodenia
- c) Pracovné zaradenie

#### Čl. IV

##### **Spôsob výkonu a oprávnenia sprostredkovateľa**

- (1) Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom informačného systému "mzdy a personalistika", ktorý je prevádzkovaný v škole. V písomnej forme, resp. v excely mu prevádzkovateľ poskytne zoznam zamestnancov a ich pracovné zaradenie za účelom vykonania školenia PO.

Na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby.

Sprostredkovateľ je oprávnený

- a) spracúvať osobné údaje,
- b) kontrolovať konzistentnosť poskytovaných údajov,
- c) vyhľadávať osobné údaje o dotknutej osobe za účelom ich aktualizácie, opravy alebo zabezpečenia vecnej a časovej logickosti údajov,
- d) uchovávať osobné údaje, a to na technických prostriedkoch prevádzkovateľa
- e) aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek prevádzkovateľa a dotknutých osôb,
- f) spracúvať osobné údaje za účelom vytvárania agregovaných štatistických zostáv po dohode s prevádzkovateľom,
- g) blokovat' údaje, ak sú na to splnené podmienky podľa zákona.

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu trvania účelu spracúvania. Písomnú dokumentáciu odovzdá prevádzkovateľovi za účelom archivácie. Sprostredkovateľ zabezpečí, že všetky ním určené oprávnené osoby boli pred spracúvaním osobných údajov poučené o zásadách spracúvania osobných údajov (§6 - § 18) a o zachovaní mlčanlivosti (§ 79) v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z..

#### Čl. V

##### **Vyhlásenie prevádzkovateľa**

Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s § 34 zákona č. 18/2018 Z.z t.j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu práv dotknutých osôb.

#### Čl. VI

##### **Podmienky spracúvania osobných údajov**

- (1) Prevádzkovateľ súhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby, za splnenia nasledujúcich podmienok:

- a) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa iba na základe osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
- b) spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa,
- c) vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov (§ 39),
- d) poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov (§ 39 až § 43),
- e) vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,
- f) poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

## **Čl. VII**

### **Ostatné dohodnuté podmienky**

- (1) Sprostredkovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z..
- (2) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia obsiahnuté v dokumente Posúdenie vplyvu na ochranu osobných údajov.
- (3) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa ods. 2 tohto článku.
- (4) Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi všetky škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s nedodržaním tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa..
- (5) V mene prevádzkovateľa je splnomocnenou osobou určenou na vykonávanie dohodnutých vecných vzťahov a úkonov podľa tejto zmluvy Mgr. Mária Rozenbergová, t.č. 046/542211, 0901 918 900 zodpovedná osoba prevádzkovateľa. Prípadnú zmenu prevádzkovateľ bezodkladne oznámi sprostredkovateľovi, následne aj v písomnej forme.

## **Čl. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- (2) Obe zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu aj bez udania dôvodu na základe písomného oznámenia druhej strane a vypovedná lehota je tri mesiace. Vypovedná lehota

začne plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

- (3) Oprávnené osoby sprostredkovateľa resp. subdodávateľa, ktoré budú mať prístup k osobným údajom sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch a to aj po zániku štátnozamestnaneckého pomeru, pracovného pomeru uzatvoreného v súlade so zákonníkom práce resp. v súlade so zákonom o výkone práce vo verejnom záujme alebo dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru v súlade so zákonníkom práce.
- (4) Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- (5) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platnými na území SR.
- (6) Osoby podľa článku VII. odseku 5 a 6 tejto zmluvy štandardne komunikujú prostredníctvom elektronickej pošty. V prípadoch, keď to vyžaduje zmluva, všeobecne záväzný právny predpis alebo jedna zo zmluvných strán, doručí sa aj listinná podoba požiadavky, súhlasu a pod.
- (7) Táto zmluva je platná po podpise oboch zmluvných strán a účinná nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- (9) Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, v prípade pretrvávajúcich sporov vzniknutých z tohto zmluvného vzťahu bude na konanie príslušný vecne a miestne príslušný súd SR.
- (11) Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
- (12) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných

V Prievidzi dňa 02.01.2020

Stredná odborná škola obchodu a služieb  
Ná

za prevádzkovateľa:  
Mgr. Darina Krčíková

za sprostredkovateľa:  
PhDr. Pavol Revay